





SAGO INFORMATICA SANITARIAVia Odorico da Pordenone 32, 50127 Firenze tel: 055-323911 – fax: 055-3239150http://www.sago.fi.itinfo@sago.fi.it



INDICE

1	TER	APIA AL BISOGNO	3
	1.1	COME RICERCARE TERAPIE AL BISOGNO	
	1.2	COME AGGIUNGERE UNA NUOVA SOMMINISTRAZIONE	5
	1.2.1	Come aggiungere e somministrare direttamente un farmaco "Pronto"	7
	1.3	COME ALLESTIRE UNA TERAPIA AL BISOGNO	8
	1.4	COME SOMMINISTRARE UNA TERAPIA AL BISOGNO PRECEDENTEMENTE ALLESTITA	11





1 TERAPIA AL BISOGNO



La generazione delle somministrazioni di una terapia è effettuata per la maggior parte dei casi dal sistema; solo le somministrazioni da aggiungere per sopraggiunte necessità sono generate tramite apposita funzionalità dall'operatore.

1.1 Come ricercare terapie al bisogno

Dal menù "Aree Funzionali" selezionare con un click il reparto (Degenza/Day Hospital) interessato; posizionarsi nel menù di sinistra "Funzioni", premere "Piani lavoro di reparto" e scegliere "Terapie al bisogno":





SAGO INFORMATICA SANITARIA

Via Odorico da Pordenone 32, 50127 Firenze tel: 055-323911 – fax: 055-3239150 http://www.sago.fi.it info@sago.fi.it



Il sistema valorizzerà automaticamente il **Centro Di Costo** a seconda di quello precedentemente scelto in "*Aree Funzionali*". Premendo il pulsante **Ricerca** (senza valorizzare i campi **Cognome** e **Num. Pratica**) il sistema elencherà a video la lista degli episodi relativi ai pazienti con terapie somministrate al bisogno:

•	LISTA TERAP	PIE AL BISO	GNO				
	Num. letto	Pazient	e	Data di nasci	ta Num	n. Pratica	
1	02	ROVARIS	GIOVANNA	04/06/1932	10	08011343	
	AC. ACETI AC. ACETI KETOROL/	LSALICILICC LSALICILICC AC MG.30 IM	MG.500 MG.500 /EV in FISIOLOGICA 100ML		per bocc per bocc ev-infusi	:a :a ione	dfdfffd uyguyg sssss
2	03	HOXHA Z	ALIJE	05/09/1956	10	08010465	
	MORFINA (PROMAZIN	CLOR.MG 10 IA 4% GTT.N	/ML.1 IM/EV EPIDURALE /IL.30		sottocute per bocca	a '	VII gtt se singhiozzo
3	08	MASCHER	ETTI MARIA CARLA	02/12/1955	10	08009987	
	GRANISET SE NON PR	RON MG.3/W ROT.	IL.3 E.V. in FISIOLOGICA ML 50/	100 SAC C/2 ACC ->USA FLC	ev-infusio	one :	se plasil inefficace. ripetibile ogni 6-8-ore
	KETOROLA PROT.	AC MG.30 IM	/EV in FISIOLOGICA 100ML SAC	C/2 ACC ->USA FLC SE NON	ev-infusio	one	
4	09	MAGNI M	ARGHERITA	24/01/1955	10	08011188	
	AC. ACETI	LSALICILICC	100MG		per bocc	ca	Note

Cliccando sul link che si forma posizionando il cursore del mouse sopra al dettaglio del farmaco è possibile aprire la maschera relativa alla gestione della sua somministrazione:

	GRANISETRON MG.3/ML.3 E SE NON PROT. KETOROLAC MG.30 IM/EV in PROT.	I.V. IN FISIOLOGICA ML 5 INFISIOLOGICA GRANISE SAC C/2	0/100 SAC C/2 ACC ->USA FLC TRON MG.3/ML.3 E.V. in FISIOLC ACC ->USA FLC SE NON PRO	ev-infusione DGICA ML 50/100 T.		
> Aggiungi Somminis	trazione			Esc	ludi Somministrate	> Ricerca
★ 26/05/20	009 14:59 Da prepar	are Operatore: TON	DINI'CARLO ALBERTO		> Allestime	ento 📥
 KETOROLAC MG.30 FISIOLOGICA 100M Note prescrittore:) IM/EV IL :	Solvente: 🥪	Dose: 1 Dose: 1 Note Somministratore:	U.M.: F U.M.: FLC		
26/05/20	009 14:57 Annullato	Operatore: TON	DINI*CARLO ALBERTO			
 KETOROLAC MG.30 FISIOLOGICA 100M Note prescrittore:) IM/EV IL	Solvente: 🥑	Dose: 1 Dose: 1 Note Somministratore:	U.M.: F U.M.: FLC		
01/07/2	08.14:22 Annullato	Operatore: EUM	IAGALL PANTONIO			▼



SAGO INFORMATICA SANITARIA

Via Odorico da Pordenone 32, 50127 Firenze tel: 055-323911 – fax: 055-3239150 http://www.sago.fi.it info@sago.fi.it



Poiché il check-box "*Escludi Somministrate*" non è flaggato in automatico, il sistema restituisce (se presenti) l'elenco di tutte le somministrazioni generate per la specifica terapia, incluse quelle già somministrate. Per non visualizzare quest'ultime, invece, è sufficiente flaggare il campo "**Escludi Somministrate**" e premere "**Ricerca**":



1.2 Come aggiungere una nuova somministrazione

Aggiungi Somministrazione

E' possibile aggiungere una nuova somministrazione (tra quelle indicate precedentemente dal medico in caso di bisogno, col "**Num. Max SOMM/DIE**" segnato accanto al campo "*Note*") tramite il pulsante "**Aggiungi Somministrazione**":

 ▼ SOMMINISTRAZIONI TERAPIA AL BISOGNO ◆ KETOROLAC MG.30 IM/EV IN FISIOLOGICA 100ML 											
Data Inizio	Medico	Via Somministrazione	Schema Orario	Dose	Num. Max SON	1M/DIE	NOTE: SSSSS				
01/07/2008 14:21	TONDINI*CARLO ALBERTO	+ ev-infusione	al bisogno	1 F	4						
> Aggiungi Somministrazione Escludi Somministrate > Ricerc								a			
	07/01/2010 13:40 Da prep	arare Operato	re: TONDINI*CAR	LO ALBERTO) Tem	po:	🕒 Vel.	:	ml/h	v	•
+ KETOROLAC N	IG.30 IM/EV	Se	eleziona commerci	ale	*		Dose:	1	U.M.: F		
FISIOLOGICA 1	00ML	Solvente: 🥑 🛛 Se	eleziona commerci	ale	*		Dose:	1	U.M.: FL	с	
Note Prescrittore:							Note Somm	inistratore	t.		-
07/01/2010 13:40 Da preparare Operatore: TOHDINI'CARLO ALBERTO Tempo: Imilh • KETOROLAC MG.30 IM/EV Seleziona commerciale Dose: 1 U.M.: F • FISIOLOGICA 100ML Solvente: Seleziona commerciale Dose: 1 U.M.: FLC Note Prescrittore: Note Somministratore: Note Somministratore: Note Somministratore:						Þ					

E' possibile selezionare il/i commerciale/i dall'omonimo menù a tendina (o leggere il codice a barre della confezione avendo il cursore sul campo vuoto a sinistra della dose) oppure valorizzare tali informazioni anche in seguito, nella maschera di allestimento seguente; i campi "**Tempo**" e "**Velocità**" sono descritti di seguito:





• Tempo:

Tempo:

campo espresso in minuti (massimo 5 cifre). Facendo clic sull'**icona** dell'**orologio** sulla destra il sistema aprirà una maschera *pop-up* in cui compilare l'**Unità di misura** e la **Durata** (in *Ore/Giorni*):



• Velocità:

Velocità	mi/h	×

velocità di infusione del farmaco/preparato, espressa in ml/h

Premendo poi "Salva" il sistema inserirà la terapia in cima all'elenco, avente lo stato "Da preparare":

> Aggiungi Somministrazione				Escludi Son	nministrate	> Ricerca
j Salvataggio effettuato con	successo.					^
× 07/01/2010 13:40	Da preparare	Operatore: TONDINI*CAR	RLO ALBERTO	:	Allestimer	nto
KETOROLAC MG.30 IM/EV		~	Dose: 1	U.M.: F		
 FISIOLOGICA 100ML Note prescrittore: sssss 	Solvente:	\mathbf{i}	Dose: 1 Note Somministratore:	U.M.: FLC		
26/05/2009 14:59	Da preparare	Operatore: TONDINI*CAP	RLO ALBERTO	1	Allestimer	nto
KETOPOLAC MG 30 IM/EV			Dose: 1	LIM - IE		▼ ►
> Salva > Indietro						



SAGO INFORMATICA SANITARIA

Via Odorico da Pordenone 32, 50127 Firenze tel: 055-323911 – fax: 055-3239150 http://www.sago.fi.it info@sago.fi.it



1.2.1 Come aggiungere e somministrare direttamente un farmaco "Pronto"

SOMMINISTRAZIC	INI TERAPIA AL BISOGNO								
AC. ACETILSAL	ICILICO 100MG								
Data Inizio	Medico	Via Somministrazione	Schema Orario	Dose	Num. Max SOMM/DIE	NOTE: Note			
02/02/2009 14:42	TONDINI'CARLO ALBERTO	• per bocca	al bisogno	1 CPR	З				
> Aggiungi Som	ministrazione					Escludi Somministrate	> Ricerca		
SOMMINISTRA 12/01/2010 10:39 📰 Da somministrare Operatore: TONDINI'CARLO ALBERTO									
+ AC. ACETILSA	LICILICO 100MG	Seleziona commerc	siale	~	Dose:	1 U.M.: CPR			
Note Prescrittore:	Note		Note	e Somministrato	ore:				
							-		
	ZIONE!						_		
Nessur	na somministrazione								
4							▼ 		
							P		
> In	dietro								

Seguendo le stesse modalità di compilazione è possibile anche aggiungere e somministrare un farmaco "*Pronto*". Obbligatoria è la scelta del farmaco commerciale:



Premendo il pulsante *"Somministra"* è possibile effettuare direttamente la somministrazione del *"Pronto"* senza dover effettuarne l'allestimento:

SOMMINISTRA	12/01/2010 10:39
• AC Effettua la	somministrazione





Premendo poi "**Salva**" il sistema inserirà la terapia in cima all'elenco, ma, a differenza delle normali terapie con stato "*Da preparare*", non avrà il pulsante di destra con la voce "*Allestimento*":

- SOMMINISTRAZIC	NI TERAPIA AL BISOGNO						
+ AC. ACETILSAL	ICILICO 100MG						
Data Inizio	Medico	Via Somministrazione	Schema Orario	Dose	Num. Max SOMM/DIE	NOTE: Note	
02/02/2009 14:42	TONDINI*CARLO ALBERTO	♦ per bocca	al bisogno	1 CPR	3		
> Aggiungi Som	ministrazione					Escludi Somministrate	> Ricerca
i Salvata	aggio effettuato con succe:	\$\$0.					
12	2/01/2010 10:39 Some	ministrato Operato	re: TONDINI*CAF	LO ALBERTO			
AC. ACETILS Note prescrittor	SALICILICO 100MG re: Note	Dose: 1 Note Somministr	ratore:	U.M.: CPR			
4							•
> Salva > In	dietro						

1.3 Come allestire una terapia al bisogno

Premendo fine il pulsante "**Allestimento**" posto alla destra del farmaco il sistema aprirà la relativa maschera di allestimento per l'infermiere di reparto:

	>	Alle	stime	nto									
•	DOPAMIN	A 200 I	NG/5ML	. E.V. in FISIOL	OGICA	ML. 250							
	Ora	Data	Somm.	Via Somm.	Tempo	Nº Contenitori		Stato	Note Etic	chetta			
	16:12	03/0	9/2008	ev-infusione	min	1	4	Da preparare	ATTENZ DOSAG	IONE: in "I Gl" prima	Piano di lavoro" CLICC. di "AGGIUNGI CONTEN	A SEMPRE SU "AGGIUST. ITORI" e concludere con	д, "S
	+DOPAMI	NA 200	MG/5N	IL E.V. Dosaggi	o di parte	enza: 1,5 F							
	Dose pres	scritta	Prodotto	commerciale							Conc. iniziale MG/ML	Dose da allestire in ML	Solvente
	1,5 F	F	Selezio	ona farmaco com	nmerciale	•	~		≻ Invia		-		
FISIOLOGICA ML. 250 Dosaggio di partenza: 1 FLC													
	Dose pres	scritta	Prodotto	commerciale							Conc. iniziale MG/ML	Dose da allestire in ML	Solvente
	1 FL	С	Selezio	ona farmaco con	nmerciale	9	~		≻ Invia		-		\mathbf{i}



SAGO INFORMATICA SANITARIA

Via Odorico da Pordenone 32, 50127 Firenze tel: 055-323911 – fax: 055-3239150 http://www.sago.fi.it info@sago.fi.it



Il sistema, una volta selezionato il commerciale, convertirà la dose prescritta in millilitri:



L'icona posta in corrispondenza del solvente ("**Aggiusta dosaggi**") servirà invece a detrarre dal volume totale del solvente il totale millilitri degli altri componenti del preparato, e può essere attivata una sola volta:



Per **generare** i contenitori, modificare - se necessario - il numero di contenitori riportato nel campo apposito nella riga di intestazione del preparato, e poi cliccare sull'icona "Genera Contenitori":

	N°Conte	enitori Stato			
		1 실 Da pre	parare		
		Genera Conte	enitori		
		•			
CONTENITORI					
Tipo Contenitore		Data Preparazione	Data Scadenza	Tot. da somm.	
FLACONE	~	14/01/2010 09:23	15/01/2010 09:23	258 ML.	
	Farmaco		Dose	Unità di Misura	Solvente
DOPAMINA PHT*IV 10F 200MG5ML			7,5	MILLILITRI	
SOD C0,9%FKI*IV 250ML 1FL			250	MILLILITRI	\bigcirc
Lista somministrazioni 🔺 Con	ferma+Stampa 🔰 Som	ministrazione			



SAGO INFORMATICA SANITARIA

Via Odorico da Pordenone 32, 50127 Firenze tel: 055-323911 – fax: 055-3239150 http://www.sago.fi.it info@sago.fi.it



Per ciascun contenitore occorre compilare obbligatoriamente il menù a tendina "**Tipo Contenitore**":

Tipo Contenitore	
SACCA 300574	~
Seleziona forma farmaceutica	
FLC (CP O CPS) SPERIMENTAZIONI	
P 44 H 414419	
P 46 H 402158	
P 96 H 414418	
P 96 H VAD 414420	
CADD 50 402160	
CADD 100 402159	
CADD GV 402348	
FLACONE 300574	
FIALA	
NUMERO-PEZZI	
SACCA 300574	
SIRINGA 300573	

Premendo poi il pulsante "**Conferma+Stampa**" il sistema renderà ineditabili i campi presenti all'interno della maschera, attivando però il pulsante "**Somministrazione**" - utile a concludere il processo fin qui espletato:







SAGO INFORMATICA SANITARIA Via Odorico da Pordenone 32, 50127 Firenze tel: 055-323911 – fax: 055-3239150 http://www.sago.fi.it info@sago.fi.it



1.4 Come somministrare una terapia al bisogno precedentemente allestita

Leggendo attraverso il lettore ottico il *barcode* riportato sulla confezione del farmaco/preparato (o in alternativa inserendo nel campo "*Codice Contenitore*" il sequenziale indicato nella confezione, flaggando il *check-box* sottostante, e premendo infine il pulsante "*Invia*" sulla destra) il sistema inserirà il farmaco "*In somministrazione*":

- SOMMINISTRAZIONE							
Prodotto generico	Prodotto co	ommerciale		Dose Prescritta			
DOPAMINA 200 MG/5ML E.V.	DOPAMIN	A PHT*IV 10F 200N	IG5ML	1,5 FIALA			
FISIOLOGICA ML. 250	SOD C0,9	%FKI*IV 250ML 1FL		1 FLACONE			
4						Þ	
						<u></u>	
Codice Contenitore II: 1 / 1 FLACOHE Dose allestita: 257,5 ml Data inizio:					 NOTE: ATTENZIONE: in "Piano di lavoro" CLICCA SEMPRE SU "AGGIUSTA DOSAGGI" prima di "AGGIUNGI CONTENITORI" e concludere con "salva+indietro+stampa". 		
•						Þ	
Turno Data Somm.	Seq. Via So	mm. Temp	o Velocità	Stato	Operatore	Data Sta	
P 03/09/2008 15:15	ev-infus	sione -	- Da somministr		e		
NOTE: davide 3b							
NOTE PRESCRITTORE:							
NOTE SOMMINISTRATORE:							
SOMMINISTRATO	SOSPESO TEMP.	X NON SOMM.	🕩 IN SOMMIN.	X INTERROTTO	🧹 SOMM. PROPRIO		
> Salva → Indietro							
			7				
D Codice Contenitore							
✓ II: 1 / 1 FLACONE Dose allestita: 257,5 ml Data inizio							
Turno Data Somm	Sea Via Somm	Tempo \	/elocità	Stato	Operatore		
D 02/00/2002 45:45	ou infusion		ln ee	mainistrazione			
P 03/09/2008 15:15	ev-intusion	ie -	in so	mministrazione	TONDINI"CARLO ALBERTO		
NOTE: davide 3b							
NOTE PRESCRITTORE:							
NOTE SOMMINISTRATORE:							
SOMMINISTRATO	SOSPESO TEMP.	X NON SOMM.	IN SOMMIN.		SOMM, PROPRIO		
> Salva > Indietro							



SAGO INFORMATICA SANITARIA

Via Odorico da Pordenone 32, 50127 Firenze tel: 055-323911 – fax: 055-3239150 http://www.sago.fi.it info@sago.fi.it